

Benešovské noviny



Červen 1999
Číslo 6
Ročník IX
Cena 4 Kč

Benešovský Slunovrat

PÁTEK 18. ČERVNA 1999

- 17⁰⁰ - koncert dětského pěveckého souboru Klubíčko (kino)
18⁰⁰ - pohádka divadelního souboru Vojan „Ženich pro čertici“ (kino)
20⁰⁰ - Myslivecká taneční zábava - Dolní Habartice (sál restaurace SORKA)

SOBOTA 19. ČERVNA 1999

- 9⁰⁰ - nástup šermířů a bubeníků, výstřel z děla
9⁰⁵ - průvod bubeníků (ulice města)
10⁰⁰ - 12⁰⁰ - fotbalový zápas FC Radiožurnál + DC Pláckaři, v programu vystoupí známí herci, zpěváci a moderátoři (hřiště TJ BENAR)
10⁰⁰ - 11⁰⁰ - dopoledne pro děti: pořad plný písniček a soutěží J. Bříško (zámecká zahrada)
11⁰⁰ - 12⁰⁰ - vystoupení skupiny dělostřelců - skupina VERDIKT (zámecká zahrada)



- 12⁰⁰ - 13⁰⁰ - písničky pro dobrou pohodu - J. Bříško (zámecká zahrada)
13⁰⁰ - 14⁰⁰ - skupina WYDLE - písničky k tanci i poslechu (zámecká zahrada)
14⁰⁰ - 15⁰⁰ - vystoupení skupiny historického šermu ASCALON (zámecká zahrada)
15⁰⁰ - 16⁰⁰ - skupina WYDLE - písničky v zámecké zahradě
16⁰⁰ - 17⁰⁰ - vystoupení skupiny historického šermu BURDÝŘI (zámecká zahrada)
17⁰⁰ - 18⁰⁰ - skupina WYDLE - písničky (v zámecké zahradě)
18⁰⁰ - seskok parašutistů (náměstí)
19⁰⁰ - performance J. Karchňák (náměstí)
20⁰⁰ - 24⁰⁰ - dechovka od J. Bříška (zámecká zahrada)
22³⁰ - večerní vystoupení dělostřelců (zámecká zahrada)
23⁰⁰ - ohňostroj - bude se střílet ze Sokolského vrchu, z města i parku bude dobře vidět

Po celý den: výstava benešovští umělci + heidenauští malíři - v prostorách sklepení horního zámku + prostor recepce horního zámku, malování obličejů a další hříčky od benešovských učitelů, kolotoče a houpačky, stánkový prodej všeho druhu, jídla a pití, co hrdlo ráčí.

NEDĚLE 20. ČERVNA 1999 - od 10⁰⁰ - country kapela (koupaliště)

PÁTEK 25. ČERVNA 1999 - od 17⁰⁰ - Sasko-český hudební festival (dolní zámek)

SOBOTA 26. ČERVNA 1999 - od 10⁰⁰ - memoriál ing. Vrbického - soutěž hasičů (hřiště TJ BENAR)

OSLAVA DNE DĚTÍ: Všechny děti zveme v sobotu 5. června 1999 od 10 hodin do zámeckého parku.

Usnesení

ze 7. jednání Městské rady Benešov nad Ploučnicí konané dne 4. 5. 1999

MěR po projednání schválila:

- č. usnes. 165/99 - pronájem části p.p.č. 1322/1 - 30 m² panu Diringerovi za podmínek stanovených stavebním úřadem MěÚ
- č. usnes. 166/99 - slevu 50 % z nájmu nebytových prostor pro rehabilitaci MUDr. Váchy do září 2000
- č. usnes. 167/99 - uzavření mandátní smlouvy s Mgr. Milanem Špičkou na právní zastupování města
- č. usnes. 168/99 - pronájem mobilní buňky na bývalé skládce manželům Záveským na dobu určitou za cenu 100.- Kč/m² za rok
- č. usnes. 169/99 - zvýšení limitu na telefonní hovory pro ZŠ na částku 3 000.- Kč/měsíc. a to od 1. 1. 1999
- č. usnes. 170/99 - příspěvek 550.- Kč Okresní vojenské správě Děčín na akci „Vyřazení vojáku z vojska“
- č. usnes. 171/99 - úpravy autobusové zastávky na Děčínské ulici (Sídliště) a umístění reklamy firmy RONY za podmínek stanovených stavebním úřadem
- č. usnes. 176/99 - převod nájemních vztahů vyplývajících z nájemní smlouvy s Českou pojišťovnou na fyzické osoby: p. Musilovou, p. Stajerovou a p. Jírotkovou, přičemž předmět činnosti zůstává nezměněn
- č. usnes. 183/99 - návrh na usnesení z dnešního jednání MěR

Městská rada neschválila:

- č. usnes. 172/99 - záměr pronájmu nebytového prostoru autobusové čekárny v budově MěÚ
- č. usnes. 179/99 - zřízení funkce rómského asistenta na MěÚ Benešov nad Ploučnicí
- č. usnes. 183/99 - příspěvek na poutní zájezd na Moravu **MěR doporučuje MěZ ke schválení:**
- č. usnes. 159/99 - záměr prodeje domu čp. 255, ul. Českolipská
- č. usnes. 160/99 - záměr prodeje domu čp. 402, Wolkerova ul.
- č. usnes. 161/99 - záměr prodeje p.p.č. 110/2 Ovesná
- č. usnes. 162/99 - záměr prodeje p.p.č. 29/1 a 27 Ovesná
- č. usnes. 163/99 - záměr prodeje p.p.č. 652, 653/1 Ovesná
- č. usnes. 173/99 - bezúplatný převod nebo dar majetku (obě budovy učiliště) ze státu na město
- č. usnes. 174/99 - dodatek k nájemní smlouvě na výměnkovou stanici pro BTS s tím, že bude navýšena kupní cena
- č. usnes. 180/99 - doplnit „Zásady prodeje obytných domů“ v čl. IV - Kupní smlouva o bod IV ve znění: „Daň z převodu nemovitostí uhradí kupující“
- č. usnes. 181/99 - úpravu rozpočtu města - částku 100 000.- Kč v kap. „Neinvestiční příspěvky“ rozdělit na 60 000.- Kč pro TJ Benar a 40 000.- Kč ostatní
- č. usnes. 185/99 - rozdělení částky

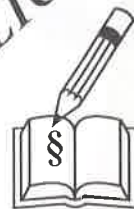
23 050.- Kč za PD Vilová ul. mezi stavebníky plynových přípojek v ul. Vilová dle návrhu VŽP

- č. usnes. 186/99 - pověřit starostku Mgr. Tesarčíkovou jednáním o smlouvě na zastupování města jako společníka ve společnosti BTS s.r.o. s firmou TERMO a.s. Děčín

Městská rada bere na vědomí:

- č. usnes. 154/99 - kontrolu usnesení z minulých schůzí MěR
- č. usnes. 155/99 - zprávu podnikatelské komise
- č. usnes. 156/99 - zprávu o přípravě letní sezóny na koupališti č. usnes. 157/99 - zprávu o kulturní činnosti a přípravě Benešovského Slunovratu
- č. usnes. 158/99 - zprávu o vyřizování stížností občanů za uplynulou období
- č. usnes. 164/99 - nabídku na výstavbu obchodního domu EDEKA v našem městě
- č. usnes. 175/99 - návrh dodatku dohody o provozování kotleny MŠ
- č. usnes. 177/99 - nabídku EPSMOSČ na odprodej akcií
- č. usnes. 178/99 - žádost p. Strouhala o přednostní přidělení bytu pro rodinu Majorových
- č. usnes. 184/99 - výzvu na vyklizení bytu v Nádražní ulici čp. 364 p. Mach
- MěR nedoporučuje MěZ ke schválení:**
- č. usnes. 182/99 - vstup města do Svazu měst a obcí ČR.

Z BLOKU
POLICIE



Dne 7. 5. 1999 bylo sděleno obvinění z trestného činu Zanedbání povinné výživy dle § 213/1 tr.z. V.H. ze Starého Šachova, který zapomněl platit výživné na svého syna.

Dne 12. 5. 1999 bylo sděleno obvinění z trestného činu Zanedbání povinné výživy dle § 213/1 tr.z. J.K. z Benešova n/Pl., který zapomněl platit výživné na svého syna.

Dne 28. 4. 1999 bylo sděleno obvinění trestného činu pokusu Krádeže dle §§ 8/1 a 247/1b tr.z. D.H. z Prahy a M.Č. z Liberce, kteří se vloupali do OA občanovi z Benešova n/Pl. u obce Fojtovice.

Dne 11. 4. 1999 odcizil v obci Horní Habartice P.D. z Horních Habartic OA Š 120 a použil ho pro svoji potřebu. Je stíhán pro trestný čin Neoprávněné užívání cizí věci dle § 249/1 tr.z.

V měsíci dubnu 1999 se vloupal do RCH v obci Jedlka nezletilý L.T. a odcizil věci v hodnotě cca 300,- Kč. Vzhledem k věku pachatele byly tr. č. Porušování dom. svobody a Krádeže dle §§ 238/1,2 a 247/1b tr.z. dle § 159/2 tr.č. s použitím § 11/1d tr.č. odloženy.

Dne 5. 4. 1999 se v Zámecké zahradě v Benešově n/Pl. dopustil tr.č. Výtřnictví dle § 202/1 tr.z. J.G. z Benešova n/Pl., který pod vlivem alkoholu napadal občany, kterým poškodil oděv a způsobil ublížení na zdraví.

Dne 30. 4. 1999 bylo hlášeno vniknutí do rozestavěného domu v obci Horní Habartice a odcizení věci za 14 800,- Kč. Jako pachatel byl zjištěn J.Č. z Benešova n/Pl., který je stíhán pro trestný čin Krádež dle § 247/1b,2 tr.z.. Odcizené věci pachatel dobrovolně vydal policii.

ZPRÁVA

ze zasedání Městského zastupitelstva Benešov nad Ploučnicí konaného dne 6. 5. 1999

Kontrola usnesení z minulého MěZ starostka - na minulém zasedání dne 25. 3. 1999 bylo přijato jedno ukládající usnesení - us. č. 63/99 - toto usnesení ukládalo starostce odpovědět na petici občanů, vztahující se k převodu VDV zařízení města. Tento úkol byl splněn. Odpověď byla zaslána dne 23. 9. 1999.

Usnesení č. 68/99: MěZ bere na vědomí kontrolu ukládajícího usnesení z minulého zasedání MěZ.

ZPRÁVA O ČINNOSTI MĚR starostka - MěR zasedala ve dnech 13. 4. a 4. 5. 1999. MěZ bylo informováno o všech usnesených přijatých na těchto zasedáních. **Usnesení č. 69/99: MěZ bere na vědomí zprávu starostky o zasedání MěR ve dnech 13. 4. a 4. 5. 1999.**

K doporučujícím usnesením se vyjadřovali členové MěZ: Reorganizace Správy bytového fondu

Na základě výsledku AUDITU provedeného OkÚ Děčín je nutno zreorganizovat stávající SBF. Pan Vitner je povinen ukončit smlouvy s majiteli bytu, které dle sdělení AUDITU nezákonně spravuje. S tímto problémem souvisí zřízení nového odboru na MěÚ, a to „Správy majetku města“. **Usnesení č. 70/99: MěZ schválilo**

zrušení rozpočtové zálohové organizace Správy bytového fondu (14)

Usnesení č. 71/99: MěZ schválilo zřízení odboru „Správa majetku města“ (14 pro).

Usnesení č. 72/99: MěZ ukládá tajemníkovi učinit patřičné kroky ke zrušení SBF, informaci podat na příštím zasedání MěZ.

Dům v Českolipské čp. 255 (viz příloha)

80 % nájemníků z výše uvedeného domu souhlasí s koupí bytu. Mají tedy možnost koupit dům jako celek. MěR záměr prodeje doporučuje.

Usnesení č. 73/99: MěZ schválilo záměr prodeje domu čp. 255, ul. Českolipská st.p. 391 (14 pro).

Dům ve Wolkerově ul. čp. 402 viz případ v ul. Českolipské čp. 255. MěR též doporučuje záměr prodeje schválit.

Usnesení č. 74/99: MěZ schválilo záměr prodeje domu čp. 402, ul. Wolkerova, st.p.č. 316 (13 pro, 1 se zdržel).

Záměr prodeje p.p.č. 110/2 Ovesná Žádost o prodej podal p. Liška, Ovesná 7. Správa majetku a SÚ nemají k prodeji námitek.

Usnesení č. 75/99: MěZ schválilo záměr prodeje p.p.č. 110/2, k.ú. Ovesná (14 pro).

Záměr prodeje p.p.č. 29/1 a 27 Ovesná

Na základě žádosti manželů Maříkových, Libčice n/VI. navrhuje Správa majetku záměr prodeje odsouhlasit. SÚ nemá k prodeji námitek.

Usnesení č. 76/99: MěZ schválilo záměr prodeje p.p.č. 29/1 a 27, k.ú. Ovesná (14 pro).

Záměr prodeje p.p.č. 652 a 653/1 Ovesná

O pozemky projevila zájem p. Procházková, Ovesná 59. Jelikož parcely navazují na dům, ve kterém žadatelka bydlí, MěR prodej doporučuje.

Usnesení č. 77/99: MěZ schválilo záměr prodeje p.p.č. 652 a 653/1, k.ú. Ovesná (14 pro).

Nabídka SOU stavebního Děčín Starostka obdržela nabídku SOU stavebního na bezúplatný převod nebo dar majetku učiliště (Nerudova ul.) na město. Objekt by byl vhodný jako ubytovna pro osamělé žijící lidi, později by se mohl přebudovat na byty. MěR doporučuje přijmout výše zmíněnou nabídku.

Usnesení č. 78/99: MěZ schválilo bezúplatný převod nebo dar majetku - budov Středního odborného učiliště stavebního - ze státu na město (14 pro).

pokračování na straně 8

Z BENEŠOVSKÉ FARNOSTI

Na pomoc Kosovu

Pozvánka na pouť
ke Svatému Antonínu

Naše farnost pořádá ve dnech 26. 6. - 27. 6. poutní zájezd na Svatý Hostýn, Velehrad a Svatý Antonín okr. Hodonín pro děti i dospělé. Cena 600,- Kč - děti budou mít slevu! Srdečně Vás zveme. Informace u pa-ní Lídy Šumové, Sídlíště 637. Děkuji všem sponzorům, díky nimž budeme moci zájezd uskutečnit.

Ludmila Šumová

CHYBÍ VÁM POKOJ, RADOST, NADĚJE...?

Pak jste srdečně zváni každou první neděli v měsíci od 19⁰⁰ hodin do zdejšího kostela na „meditační večer“. Uslyšíte zde svědectví lidí o Bohu, písně, čtení z Bible, rozjímání o slovu Božím, prosby, chvály a díky.

zve Vás farní společenství mládeže

Na výzvu našich biskupů byly uskutečněny ve farnostech celé ČR peněžní sbírky na pomoc lidem, trpícím válečným konfliktem na Balkáně. Jak vypadá pomocná ruka, kterou mohou podat naše jednotlivé diecéze, je zatím těžké odhadnout. K dnešnímu dni (13. 5. 1999) jsou zatím známy výnosy sbírek. Ostr.-Opavské diec. 1,5 mil., Plzeňská diec. 350 tis., Brněnská diec. 1,6 mil., Pražská diec. 1,3 mil. a podobné výnosy byly hlášeny i z jiných diecézí. Celkem dosud přišlo na Charitu 9 mil. Kč. V našem kostele se vybralo 3 000,- Kč. Ve sbírce ve městě jsme vybrali 21 000,- Kč. Ty jsme odeslali a jako doklad předkládáme stvrzenku o zaplacení. Zájemci, kteří by chtěli ještě pomoci přes českou katolickou charitu v Praze, mohou telefonovat koordinátorovi Petru Zemanovi (tel. č. 02/96243337, mobil

21.000,- Kč

DIECÉZNÍ CHARITA
Dómské náměstí 10
412 01 LITOMĚŘICE

KB Litoměřice 174441-471/0100

Zúčtovací ústředí platby:

Odaní (platí):
Fam. aplikován - KN-ČSL
Příspěvek sbírce f. a.
K. Štelcovi 40
Beneš 4 100

402079 100 27 116 15984
05110 181 28.00Kč
06.05.99

Podací listek. Pečlivě uchovávejte!

0603/817118, tel/fax 02/96243337), který je v kontaktu se všemi institucemi a nadacemi, jež se starají o uprchlíky. V současné době jsou potřeba zejména finance na potraviny, ale charita se nebrání ani materiální pomocí. Ovšem tu je potřeba prokonzultovat právě s koordinátorem. Všichni, kteří jste přispěli, přijměte od nás vřelě díky a Pán Bůh zaplat za vaši pomoc!

Jménem všech trpících, nešťastných, hladových, zoufalých a umírajících na Balkáně - L.Š., H.H., B.P., B.G. - věřící a členky KDU-ČSL.

Dal mi všechno !

Motlitba Kirka Kilgoura, amerického volejbalisty, který měl r. 1976 nehodu a ta ho přinutila žít na vozíčku. Hýbá jen hlavou. Nevzdal se života. Vypracoval systém na počítači, aby mohl pracovat ústy a zuby. Tu a tam vystoupí v televizi, skládá básně a písně a různě pracuje. Dal se do boje proti ponižování tělesně postižených a napsal motlitbu:

„Žádal jsem po Bohu, abych byl silný a uskutečnil své velké plány.
On ze mne udělal chudáka,
aby mě udržel v pokoře.

Prosil jsem Boha, ať mi vrátí zdraví,
abych mohl vykonat velká díla.
On mě však zavalil bolestí,
abych ji pochopil až do dna.

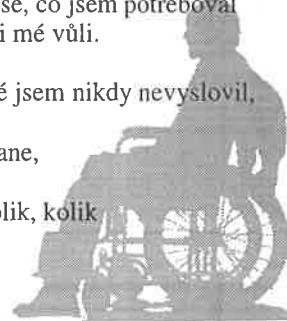
Chtěl jsme po něm sílu a moc,
aby lidé byli odkázáni na mě.
On mě hluboce ponižil,
abych byl odkázán na druhé.

Prosil jsem o bohatství, abych měl vše.
On mě nechal chudobným,
abych se nestal sobcem.

Prosil jsem o všechnu radost ze života.
On mi nechal jen holý život,
abych byl spokojen se vším.

Pane, nedostal jsem nic, oč jsem prosil,
ale dal jsi mi vše, co jsem potřeboval
a to skoro proti mé vůli.

Modlitby, které jsem nikdy nevyslovil,
jsi vyslyšel.
Ať tě chválí, Pane,
všichni lidé!
Nikdo nemá tolik, kolik
mám já!“



Děčín pomáhá KOSOVU

ADRA Česká republika, pobočka v Děčíně, sbor Církve adventistů s.d.,
Puchmajerova 4, Děčín IV, 0602/432171, 0602/331166

Vážení rodiče,

děti děčínských základních škol již opakovaně dokázaly, že nejsou lhostejné k cizímu neštěstí. Pod záštitou nadace ADRA se zúčastnily akcí jako např. „Potřebuji to co já“ nebo „Tam, kde jsem nejraději“ a vždy přitom patřily k nejuspěšnějším v celorepublikovém měřítku. Vedle samotné materiální pomoci přitom nesmíme opomenout výchovný efekt vedoucí děti k solidárnosti.

Obracíme se na Vaši rodinu znovu s prosbou o pomoc. Se situací v Kosovu jste jistě dobře obeznámeni. Hrůzy etnických čistek a války vůbec jsou však v našich poměrech nepředstavitelné. Statisíce utečenců jsou doslova odkázáni na dobrou vůli ochotných dárců. Celým rodinám, včetně dětí, hrozí v důsledku nedostatku základních potravin a šířících se epidemií bezprostřední nebezpečí smrti. Spojíme-li své úsilí, pomůžeme jim přežít!

Jak jsme již zmínili, děti jsou ve své ochotě pomáhat velmi bezprostřední. Věříme, že tentokrát projeví svůj soucit všichni lidé dobré vůle. Nadace ADRA s podporou Městského úřadu v Děčíně vyhláší veřejnou sbírku „Děčín pomáhá Kosovu“. Nejpotřebnější jsou trvanlivé potraviny (luštěniny, rýže, sušené mléko, instantní polévky, cukr atp.), hygienické potřeby (mýdlo, zubní pasta, kartáček na zuby, toaletní papír), vitamíny, příkrývky a spacáky, teplé ponožky, nové spodní prádlo, svíčky a drobné hračky. Vyvarujte se prosím přibalování léků a masových konzerv. Můžete připojit pozdrav od Vaší rodiny a pevně uzavřený balíček ať děti vyzdobí obrázky. Při přerozdělování pomoci nám velmi pomůže, opatříte-li balíček čitelným seznamem obsahů na jeho svrchní straně.

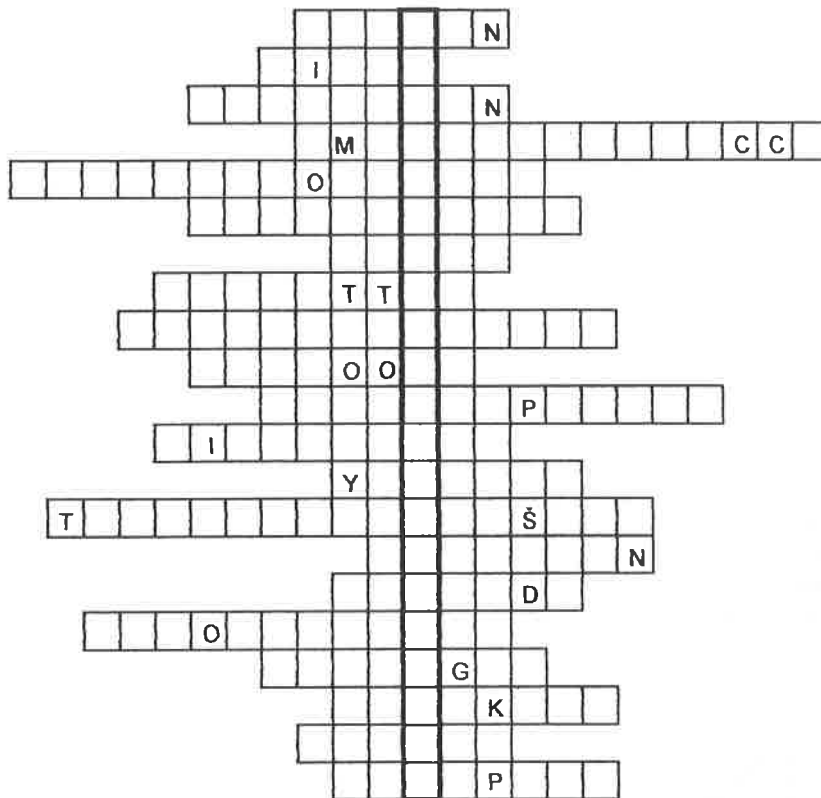
Balíčky nechť děti odevzdávají přímo na svých školách, odkud je ADRA převezme a přepraví přímo do utečeneckého tábora v blízkosti Tirany. Celá akce vyvrcholí benefičním večerem v děčínském městském divadle, o jehož termínu konání budete Vašimi dětmi včas informováni. Vystoupí zde se svým programem děčínské děti, nebude chybět ani hudební představení a promítání z postižených oblastí.

Děkujeme.



TAJENKA - významné horské pásmo v Mexiku

1. Řeka protékající New Yorkem
2. Velké středisko na Floridě
3. Jiný název pro Pacifik
4. Italský mořeplavec
5. Nejmladší stát USA
6. Hlavní město Argentiny
7. Název savan v J.Americe
8. Ostrovní čtvrť v New Yorku
9. Největší město Chile
10. Nejjižnější mys J.Ameriky
11. Co odděluje J.Ameriku od Antarktidy
12. Název ostrova ve Velkých Antilách (se 2 státy)
13. Poloostrov ve Střední Americe
14. Geografická hranice mezi Stř. a Sev.Amerikou
15. Hlavní město Jamajky
16. Jezero v Kanadě (pojmenováno podle zvířete)
17. Činná sopka v Mexiku (5452 m n.m.)
18. Průliv mezi Aljaškou a Asií
19. Indiánský národ ve Stř.Americe v 15.-16. století
20. Stát ve Stř.Americe s významným průplavem
21. Soustroví na rovníku, kde žijí želvy a leguani



Křížovku sestavili - Dan Dubský a Hanka Gründlová, studenti sekundy Gymnázia v České Kamenici

PROGRAM NA ČERVEN 1999 - STŘELNICE - SPOLEČENSKÝ DŮM MĚSTA DĚČINA

- 6. června - neděle od 19⁰⁰ - Setkání s operetou - Johann Strauss a ti druzí, hrají Nálady, vstup 100 Kč
- 13. června - neděle od 15⁰⁰ - Odpoledne s dechovkou, hraje Bukanyrka, vstupné 30 Kč
- 22. června - úterý od 19⁰⁰ - Helena Růžičková o parapsychologii a o sobě, vstupné 80 a 70 Kč
- 27. června - neděle od 15⁰⁰ - Odpoledne s dechovkou, hraje Bukanyrka, vstupné 30 Kč

Rezervace a prodej vstupenek:

Střelnice - programové oddělení tel. 518 835, denně od 15,30 hodin a každé úterý a čtvrtek v pokladně Střelnice (hlavní vchod) od 14 do 17 hodin a v cestovní kanceláři DEZKA, Pr. Holého 8, Děčín IV, tel. 532 111 a 532 523, otvárací doba pondělí až pátek od 9 do 17 hodin a v sobotu od 9 do 12 hodin.

Pěvecký večer

žáků Jany Scholzeové

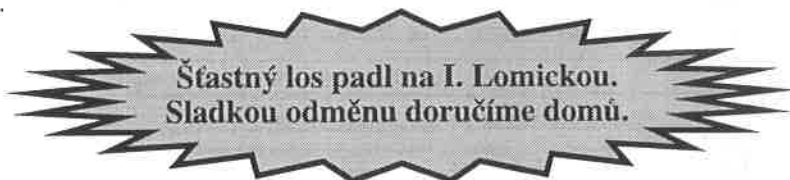
Na programu jsou kabaretní písně a výstupy, v druhé části večera klasické operetní písně a dueta.

Velká opereta v malém divadle - Městské divadlo v Děčíně v pondělí 14. června 1999 v 19 hodin.

O S M I S M Ě R K A

Řešení osmisměrky z minulého čísla BN : „**Pesimista je člověk, který postaven před dvě zla, VYBERE SI OBĚ.**“ (E. Hubbard)

Správné řešení zaslali: Z. Losová, A. Valát, A. Tojmarová, I. Lomická, J. Pokorný, L. Pospíšilová, B. Pelikánová, A. Hlaváčová + L. Holub, F. Vacenovský.



Dnešní tajenkou je dokončení arabského přísloví:

„**Nebud' příliš sladký, aby tě nespokli a nebud' ani příliš hořký, aby**“
 Dokončení najdeš v osmisměrce. Řešení pošli do 15. června 1999 redakci BN.
 Vítěz obdrží sladkou odměnu.

A	U	G	U	S	T	Y	N	A	T	O	L	R	A	Š
L	E	N	K	A	A	N	I	Ř	E	T	A	K	E	T
E	V	E	T	K	V	Í	D	O	Ě	J	A	N	S	E
Š	A	I	J	B	O	N	I	F	Á	C	B	S	M	P
P	R	R	O	Z	N	N	A	H	E	S	U	E	E	Á
E	A	A	S	O	L	A	R	A	A	Á	K	L	R	N
T	L	M	E	R	I	Ď	Ě	N	T	R	A	U	A	K
R	F	P	F	A	O	A	V	A	O	A	J	K	L	A
R	A	M	E	D	L	A	V	E	A	N	P	R	D	B
M	A	R	T	I	N	A	I	N	I	A	M	E	A	L
E	I	K	S	A	S	F	E	D	V	T	É	H	I	A
L	E	O	Š	L	O	T	I	A	O	A	L	V	D	N
A	T	I	Z	Ž	A	N	I	N	V	Š	I	Í	A	K
L	E	V	A	Š	T	E	F	A	N	A	V	T	L	A
V	A	L	S	E	L	O	B	I	B	O	H	D	A	N

Aneta	Esmeralda	Kvído	Nada	Valdemar
Augustýn	Hana	Lenka	Ota	Věra
Aleš	Herkules	Leoš	Petr	Vilém
Bonifác	Ida	Lev	Ralf	Vít
Bohdan	Ivo	Li	Šarlota	Zita
Blanka	Josef	Martina	Štěpánka	Zora
Boleslav	Jan	Marie	Sára	Žofie
Dan	Jakub	Nataša	Saskie	
Eva	Kateřina	Nina	Štefan	

OTEVŘENÍ HORNÍHO ZÁMKU

Od 2. června 1999 bude pro veřejnost poprvé v historii otevřen Horní benešovský zámek.

Rekonstrukce trvala sedm let a vyžádala si přes 20 miliónů korun.

Horní zámek byl postaven v letech 1522 - 1524 a sloužil až do počátku 20. století jako obytný komplex pro majitele benešovského panství. Poté zde bylo městské muzeum a po roce 1945 dostal zámek do správy státní statek a OSP.

V roce 1948 byl zámek prohlášen kulturní památkou I. kategorie. Komplex benešovských zámků je jedinou ukázkou saské renesance v Čechách.

Návštěvníci si mohou prohlédnout ukázky renesančního umění - tapiserie, obrazy, plastiky a ukázky uměleckých řemesel.

Dále je na Horním zámku instalována expozice „Zákon tradice“, která obsahuje islámské kovové předměty ze sbírek Náprstkova muzea v Praze a ana-



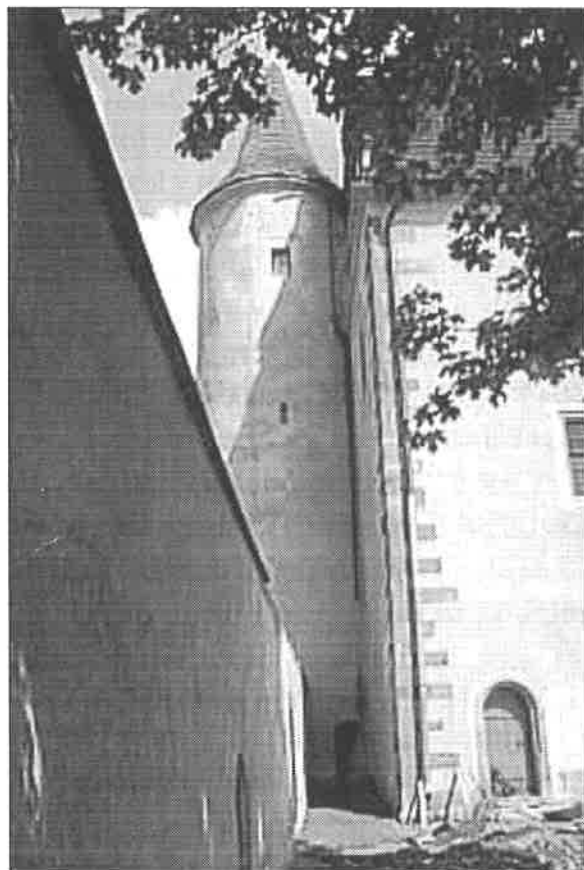
tolské koberce z daru Rainera Kreissla. V přízemí vystavuje naše družební město ukázky z kulturních památek Heidenau.

*Pro srovnání:
Horní foto zachycuje
původní stav části
Horního zámku, na
dolním už je Horní
zámek po rekonstrukci.*

KA - ŠA

OTEVŘENÍ HORNÍHO ZÁMKU

Nechte se inspirovat fotografiemi nového kabátu Horního zámku a přijďte se podívat na vlastní oči. Tuto možnost máte již od 2. června 1999.



Nové knihy v městské knihovně



Pro ženy

Fredrikssonová M. - Anna, Hana a Johana - sága severského rodu

Deveraux J. - Růže z Kentucky

- příběh mladé dívky, která se náhle ocitne sama uprostřed drsné americké divočiny

Andrewsová V. - Dojemná píseň

- 2. díl rodinné ságy o tajemství, lžích a pochopení

Bombecková E. - Jak zvládnout manželství

Napětí

McCoy H. - Dej zítřku sbohem

- příběh o složitém úniku z vězení, při němž je zabít vězeň, pro kterého byl útěk zorganizován, a na svobodu se dostává jeho náhodně vybraný společník

Child L. - Jatka

- napínavý drsný thriller s pozoruhodnou zápletkou

King S. - Pistolník

- úvodní svazek velké ságy

Detektivky

Clarková C. - Na podiu

- záhada pro Regan Reillyovou

Pivoda A. - Láska až za hrob

- skutečné kriminální případy

Psychologické

Stýblová V. - Most sebevrahů

- volně pokračování knihy Most přes řeku Léthé přináší další nejzáhadnější případy sebevražd

Wilson F. P. - Fata morgána

- psychologický příběh o složité cestě za tajemstvím lidských duší

Historické

Hawat T. - Králův Havran

- děj se odehrává v šestém století na dvoře gótského krále Totily

Walloth W. - Faraonův poklad

- příběh židovské princezny z období Nové říše, kdy Egypt ovládl sousední Sýrii a Palestinu a na jeho velkolepých stavbách dřely statisíce porobených Hebrejců

Fakta

Kmenta J. - Pouštní horečka

Liška V. - Neslavné konce mocných

Thomas G. - Pouť zatracených

- příběh válečných uprchlíků

Věra Simonová

Zamyšlení

„...Svých rodičů si vážím a ctím je, mám je rád. Pomáhají mi za každých okolností, věnují se mi jak mohou. V učení mi pomáhá moc moje mamka a táta v docela normálním životě. O každém problému si mohu doma promluvit. Jsou na mě pyšní, když se mi něco povede a když něco dokážu. Rodiče - to je to nejlepší na světě ...“
(ze slohové práce žáka ZŠ)

Tak co vy na to ? Nejsou tak špatní, že? Nechtě těchto pár řádků je pohlazením pro ty rodiče, kteří svým dětem věnují potřebnou péči, pro ostatní k zamyšlení.

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

V měsíci červnu 1999 oslaví svá životní jubilea tito naši občané:

- 86 let** Kropáčová Anna, Benešov nad Ploučnicí, Sídliště 663
narozena 2. 6. 1913
- 82 let** Gasová Bohumila, Benešov nad Ploučnicí, Sídliště 635
narozena 29. 6. 1917
- 80 let** Savčuková Jarmila, Benešov nad Ploučnicí, Sídliště 633
narozena 9. 6. 1919
- 79 let** Šebková Jaroslava, Benešov nad Ploučnicí, Bezručova 528
narozena 26. 6. 1920
- 78 let** Kutil Miloslav, Benešov nad Ploučnicí, Bezručova 528
narozen 21. 6. 1921
- 78 let** Pomahač Bohuslav, Benešov nad Ploučnicí, Sídliště 648
narozen 29. 6. 1921
- 77 let** Holubová Slávka, Benešov nad Ploučnicí, Žižkova 219
narozena 29. 6. 1922
- 77 let** Holý Josef, Benešov nad Ploučnicí, Tkalcovská 329
narozen 26. 6. 1922
- 77 let** Jonášová Vlasta, Benešov nad Ploučnicí, Valkeřická 506
narozena 27. 6. 1922
- 77 let** Tomšík Jaroslav, Benešov nad Pl., Pod Táborským vrchem 538
narozen 20. 6. 1922
- 76 let** Blatová Anna, Benešov nad Ploučnicí, Pivovarská 22
narozena 6. 6. 1923
- 75 let** Tomšíková Maria, Benešov nad Pl., Pod Táb. vrchem 538
narozena 25. 6. 1924
- 75 let** Vlčková Valentina, Benešov nad Ploučnicí, Bezručova 560
narozena 10. 6. 1924
- 74 let** Kleinerová Marie, Benešov nad Ploučnicí, Žižkova 322
narozena 12. 6. 1925
- 74 let** Podolinská Jaroslava, Benešov nad Ploučnicí, Alšova 150
narozena 26. 6. 1925
- 73 let** Bělohoubková Vlasta, Benešov nad Ploučnicí, Žižkova 281
narozena 5. 6. 1926
- 73 let** Čech Karel, Benešov nad Ploučnicí, Kostelní 72
narozen 15. 6. 1926
- 73 let** Klestilová Růžena, Benešov nad Ploučnicí, Děčínská 473
narozena 14. 6. 1926
- 73 let** Petrášková Helena, Benešov nad Ploučnicí, Děčínská 562
narozena 11. 6. 1926
- 73 let** Stelzigová Marta, Benešov nad Ploučnicí, Žižkova 154
narozena 4. 6. 1926
- 72 let** Bohatová Miloslava, Benešov nad Pl., Sokolský vrch 209
narozena 18. 6. 1927
- 72 let** Havelka František, Benešov nad Ploučnicí, Čs. armády 82
narozen 14. 6. 1927
- 71 let** Pelikán František, Benešov nad Ploučnicí, Valkeřická 517
narozen 3. 6. 1928
- 70 let** Vlachová Frieda, Benešov nad Ploučnicí, B. Němcové 179
narozena 27. 6. 1929
- 70 let** Vomžil Jaroslav, Benešov nad Pl., Žižkova 349
narozen 30. 6. 1929

MĚSTSKÝ ÚŘAD V BENEŠOVĚ NAD PLOUČNICÍ BLAHOPŘEJE VŠEM
OSLAVENCŮM A DO DALŠÍCH LET PŘEJE HODNĚ ZDRAVÍ A ŽIVOTNÍ POHODY.

dokončení ze strany 2

Usnesení č. 79/99: MěZ ukládá vedení města projednat s MŠMT a ŠÚ urychlený převod majetku SOU stavebního na město.

Pravidla pro prodej domů a bytů

Pravidla je nutno doplnit o článek „Daň z převodu nemovitostí uhradí kupující“. Mgr. Milan Špička přislíbil prostudování celého znění pravidel a případného přepracování. Schválení upraveného textu je přesunuto na další jednání MěZ.

Usnesení č. 80/99: MěZ ukládá Mgr. Milanu Špičkovému upřesnit a doplnit pokyny a zásady prodeje domů a bytů z vlastnictví města do příštího zasedání MěZ.

Benešovská teplotní společnost s.r.o.

MěR doporučuje MěZ ke schválení dodatek k nájemní smlouvě na výměňkovou stanici pro BTS s tím, že bude navýšena kupní cena o částku oprav a technického zhodnocení majetku.

Usnesení č. 81/99: MěZ schválilo dodatek k nájemní smlouvě na výměňkovou stanici pro BTS s.r.o. s tím, že bude navýšena kupní cena o částku oprav a technického zhodnocení majetku (14 pro).

Pronájem bytu manželů Kučerových, Sídliště 627

Manželé Kučerovi podali dne 12. 4. 1999 žádost o vyslovení souhlasu k pronájmu bytu pro uprchlíky.

Usnesení č. 82/99: MěZ schválilo pronájem bytu v osobním vlastnictví manželů Kučerových, Sídliště 627, Ministerstvu vnitra pro uprchlíky (13 pro, 1 se zdržel).

Příspěvek TJ BENAR

Z částky 100 000,- „Příspěvky“ byl odsouhlasen příspěvek pro TJ BENAR na rok 1999 ve výši 60 000,- Kč.

Usnesení č. 83/99: MěZ schválilo příspěvek 60 000,- Kč pro TJ BENAR z kapitoly „Příspěvky“ (14 pro).

Plynofikace ul. Vilová

MěR doporučuje rozdělit částku 23 050,- Kč

za projektovou dokumentaci Vilová ul. mezi stavebníky plynových přípojek v této ulici dle návrhu odboru VZP. S tímto MěZ souhlasí.

Usnesení č. 84/99: MěZ schválilo rozdělení částky 23 050,- Kč za PD Vilová ul. mezi stavebníky plynových přípojek v ul. Vilová dle návrhu odboru VZP (14 pro).

Restaurace Blaník

starostka - po dohodě s KB jej můžeme pronajmout. O pronájem nebo koupi na splátky má zájem p. Zelený. Nyní probíhají s KB jednání, zda bude odprodej na splátky možný. Členové MěZ s prodejem na splátky souhlasí.

Usnesení č. 85/99: MěZ schválilo po dohodě s KB prodej restaurace Blaník na splátky s tím, že daň z převodu nemovitostí zaplatí kupující (14 pro).

Nabídka f. TERMO Děčín

starostka - v souvislosti s výběrovým řízením na ředitele BTS se přihlásila fi TERMO Děčín s nabídkou na zastupování města, coby vlastníka BTS. Veškeré náležitosti budou předloženy do příštího zasedání MěZ.

Usnesení č. 86/99: MěZ ukládá starostce města vést jednání se společností TERMO Děčín a.s. k uzavření smlouvy na zastupování města jako spolčenika v BTS. Výsledky jednání předložit na příštím zasedání MěZ.

Svaz obcí a měst ČR

starostka - MěR předloženou nabídku do Svazu obcí a měst ČR nedoporučila.

Usnesení č. 87/99: MěZ neschválilo vstup Benešova n/Pl. do Svazu měst a obcí ČR.

ZPRÁVA O KULTURNÍ ČINNOSTI A PŘÍPRAVA BENEŠOVSKÉHO SLUNOV RATU

starostka - předložila členům MěZ přehled kulturních akcí pořádaných pod záštitou města na rok 1999. Dále MěZ obdrželo koncept programu Benešovského Slunovratu. V rámci slavnostního otevření Horního zámku přijal každý člen MěZ od Mgr. Heniga osobní pozvání.

Usnesení č. 88/99: MěZ bere na vědomí zprávu o kulturních akcích a přípravě Benešovského Slunovratu.

PŘÍPRAVA LETNÍ SEZÓNY NA KOUPALIŠTI

tajemník - informoval členy MěZ, že koupaliště je pronajmuto p. Roudovi fi SOR-ROUD Dolní Habartice. Provoz byl zahájen 1. 5. 1999, pro kvalitnější vodu bylo obnoveno fi SOR-ROUD zařízení pro čistotu vody na termálním vrtu. Firma SOR-ROUD převzala od MěÚ všechny závazky spojené s provozem tzn. vstupné pro žáky ZŠ zůstává stejné, rovněž byl předán seznam zájemců o pronájem chatiček

Usnesení č. 89/99: MěZ bere na vědomí zprávu o přípravě letní sezóny na koupališti.

ZPRÁVA O ČINNOSTI PODNIKAT. KOMISE

Ing. Šuma - přednesl zprávu o činnosti podnikatelské komise. K tomuto bodu nemělo MěZ žádné dotazy ani připomínky.

Usnesení č. 90/99: MěZ bere na vědomí zprávu o činnosti podnikatelské komise.

ORGANIZAČNÍ ZÁLEŽITOSTI

Obchodní dům EDEKA

starostka - obdrželi jsme nabídku na výstavbu obchodního domu EDEKA. Výhody: prodej pozemku za velmi výhodnou cenu, zaměstnání pro cca 20 lidí, při stavbě budou zaměstnání místní občané, ceny potravin pro občany o 15-17 % nižší. Nevýhody: ohrožení některých soukromých obchodníků. Byla vytypována dvě místa: 1. u obchvatu + ul. Nádražní, 2. zatravněná plocha naproti benzínové stanici. MěR vyslovila předběžný souhlas s variantou č. 2. MěZ rovněž souhlasí a ukládá p. starostce prověřit všechny záležitosti - tj. cena pozemku, počet pracovních míst, doba výstavby ... - spojené s výstavbou obchodního domu EDEKA.

Usnesení č. 91/99: MěZ ukládá starostce prověřit všechny náležitosti spojené s výstavbou obchodního domu EDEKA.

Dva skoro letní fotopozdravy



NOVÝ PERSONÁL RESTAURACE „RIO“ VÁS SRDEČNĚ ZVE K PŘÍJEMNÉMU POSEZENÍ.

Bohatý výběr jídel a nápojů za rozumné ceny.

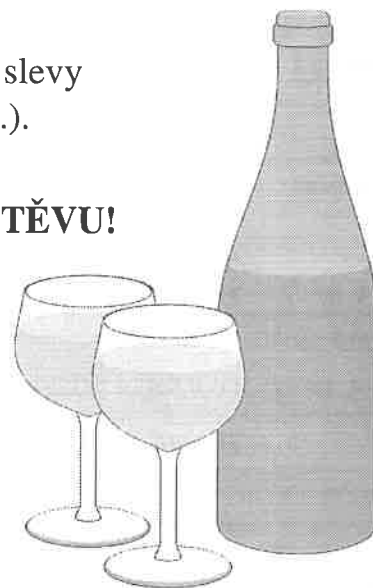
Na větší oslavy možnost slevy
(svatby, narozeniny ...).

TĚŠÍME SE NA VAŠI NÁVŠTĚVU!

Otevírací doba:

Po - Čt 17⁰⁰ - 23⁰⁰

Pá - So 17⁰⁰ - 02⁰⁰



**Objednávky na č. tel. 586 375 (po 17⁰⁰ hod.)
nebo na telefonním čísle 0603/445 407.**

NABÍDKA PSÍCH KAMARÁDŮ K OSVOJENÍ

LIGA NA OCHRANU ZVÍŘAT ČR, TEPLICKÁ 173/149, 405 02 DĚČÍN 8, TEL.: 0412/528 172

PLUTO - čist. slovenský čuvač, klidný, hlídá

KIKINA - něm. ovčák, 3 měs. štěnětko

DENNY - kříženec labradora, 6 měsíců

CÉZAR - něm. ovčák, klidný, hlídá

ROBIN - bílý špic, klidný, mazlivý

KAZAN - něm. ovčák, dlouhosrtý, štěnětko

BEN - něm. ovčák + malamut, temperamentní

BAK - něm. ovčák, velmi klidný, vhodný k dětem

BLESK - něm. ovčák, celočerný, dobře hlídá, klidný

TERRY - kříženeček, černobílé barvy, milá a přítulná

BÁRA - belg. ovčák Tervueren, milá, hravá, temperamentní

REXA - něm. ovčák, temperamentní, velmi vhodná k výcviku

*Uvedené pejsky, kteří potřebují Vaši lásku a péči, najdete v mikroazylu
v Děčíně na Teplické ulici 173/149, tel. 528 172, mob. 0602/408 221.*



REIKI

Pro příznivce metod
přírodního léčení
uspořádá mistr Reiki

Ivana Prokopcová (benešováci ji znají jako Škachovou) dne
16. 6. 1999 od 17⁰⁰ hodin v aule nové základní školy
přednášku o způsobech přírodního léčení metodou Reiki.
Přednáška bude korunována ukázkou léčebného působení.
Srdečně zveme všechny zájemce o alternativní zdroje léčení.

MOŽNOST HČ, VČ.

Tel. 047/523 26 73,
po - pá: 9 - 11 hodin,
pan Jiříšta.

HLEDÁM GARÁŽ

k pronajmutí na 6-12
měsíců. Může být i
mimo Benešov n. Pl.
Tel.: 586 272.

EXPRESNÍ DOPRAVA



NONSTOP 24 HODIN

Peugeot Boxer 1,5 t

Josef Bříško

telefon: 586 710

Oznámení

Dne 7. - 9. července bude z důvodu čerpání
řádné dovolené uzavřena lékárna.
Děkujeme za pochopení. Zaměstnanci
lékárny „U Matky Boží“

Státní zámek Benešov nad Ploučnicí
přijme do stálého pracovního poměru
údržbáře. Informace na správě zámku.

BAR U MODRÝ VOPICE

BENEŠOV NAD PLOUČNICÍ, BEZRUČOVA 692, TEL. 0412/586 582, 0602/109 262

ČERVEN 1999

úť. 1. 6.

projekce

HADÍ OČI

Rež. B. de Palma, hraje N. Cage, USA 1998.
Začátek projekce ve 20⁰⁰ hodin, vstup volný.

st. 2. 6.

projekce

TŘICET PŘÍPADŮ MJR. ZEMANA BESTIE - případ z roku 1949

Začátek projekce ve 20⁰⁰ hodin, vstup volný.

čt. 3. 6.

projekce

U2 - POP

Začátek projekce ve 20⁰⁰ hodin, vstup volný.

pá. 4. 6.

disko

HOUSE DRUM AND BASSE

THE.R - MIX. UVÁDÍ: KED LUB
HRAJÍ: DJ. CALEX ICE MAKER
DJ. WANTL
DJ. MARK

Pro zahřátí 60%slivovice za 10,-

so 5. 6.

disko

MEXICO NIGHT

Indiánská noc - podpořeno tequilou za 25,-

úť. 8. 6.

projekce

KLUB 54

O horečkách sobotních nocí a že ne každý ráj
trvá věčně, USA-1998, vhl. roli S. Hayeková.
Začátek projekce ve 20⁰⁰ hodin, vstup volný.

st. 9. 6.

projekce

TŘICET PŘÍPADŮ MJR. ZEMANA MĚDIRYTINA - případ z r. 1950

Začátek projekce ve 20⁰⁰ hodin, vstup volný.

čt. 10. 6.

projekce

JAROMÍR NOHAVICA

VZPOMÍNKA NA KARLA KRYLA
Začátek projekce ve 20⁰⁰ hodin, vstup volný.

pá. 11. 6.

disko

FERNET CITRUS PARTY

Slosovatelné vstupné, panák za 25,-

so. 12. 6.

disko

NOHEJBAL CUP MODRÁ VOPICE

Začátek ve 12 hod. na koupališti, prezentace
družstev ubaru, 1.cena sud piva, večer:
RYTMICKÁ OSVĚŽOVNA

úť. 15. 6.

projekce

BARVY

Kriminální drama o drsné spravedlnosti,
režie D. Hopper, hraje Sean Penn, USA 1988.
Začátek projekce ve 20⁰⁰ hodin, vstup volný.

st. 16. 6.

projekce

TŘICET PŘÍPADŮ MJR. ZEMANA STRACH - případ z r. 1951

Začátek projekce ve 20⁰⁰ hodin, vst. volný.

čt. 17. 6.

projekce

GENESIS

LIVE THE WAY WE WALK IN CONCERT
Začátek projekce ve 20⁰⁰ hodin, vst. volný.

pá. 18. 6.

disko

VIAGRA PARTY + LIVE STRIP

Novinka za zaváděcí cenu!
Dámy uvítací drink zdarma.
Slosovatelné vstupenky.

so. 19. 6.

disko

DISKOTÉKA+JAN BECHER PARTY

V průběhu dne grilování na terase.

úť. 22. 6.

projekce

SIMPSONOVI

Co jste v TV neviděli.
Začátek projekce ve 20⁰⁰ hodin, vst. volný.

st. 23. 6.

projekce

JOSEF KLOUČEK UVÁDÍ TŘICET PŘÍPADŮ MJR. ZEMANA LOŽ DO HAMBURKV

Začátek projekce ve 20⁰⁰ hodin, vst. volný.

čt. 24. 6.

projekce

ROLLING STONES-LIVE KONCERT

Začátek projekce ve 20⁰⁰ hodin, vst. volný.

pá. 25. 6.

disko

DISKO + JÄGERMEISTER PARTY

Slosovatelné vstupenky.

so. 26. 6.

disko

PŘEDPRÁZDNIOVÁ OSLAVA LENOSTI OLDIES PARTY 70.-80. LÉTA

Broskvová za 15,-

úť. 29. 6.

projekce

OD SOUMRAKU DO ÚSVITU

Zmatečná upířská komedie v režii
Q. Tarantina a R. Rodrigueze.
Začátek projekce ve 20⁰⁰ hodin, vst. volný.

st. 30. 6.

projekce

TŘICET PŘÍPADŮ MJR. ZEMANA VRAH SE SKRÝVÁ V POLI, 1953

Začátek projekce ve 20⁰⁰ hodin, vst. volný.

BENEŠOVSKÉ NOVINY

Vydává Městský úřad Benešov nad Ploučnicí
Redakční rada: J. Špička (KA), D. Tesarčíková (ŠA),

Sazba, repro a tisk: Deltaprint Děčín

Čepujeme 10°, 11°, 12°
Staropramen, 14° Velvet.

Velkoplošná projekce, výherní automaty, stolní
fotbal, biliár, šipky, fliper, autodráha.

RABAT přináší SLEVY

Pytlované materiály

	cena / jedn.
MULTIBAT	99 Kč / 40 kg
KNAUF - vnitřní štuk	99 Kč / 30 kg
POROMALTA - lepidlo na tvárnice	139 Kč / 25 kg

Zdící materiály

Cihla plná - pevnost 20	4,90 Kč / ks
POROTHERM - 36,5 P+D	39,90 Kč / ks
Hurdiska - 120 cm	49 Kč / ks
YTONG - celý kamion	1 999 Kč / m ³
- ze skladu	2 199 Kč / m ³

Izolační materiály

ROCKWOOL - Rockmin kamenná vlna 10 cm	90 Kč / m ²
Kompletní zateplovací systém (lepidlo, polystyren 5 cm, hmoždinky, perlínka, stěrka, omítka)	229,90 Kč / m ²
IPA - role 10 m ²	399 Kč / role

Střešní krytiny

Střešní šindel	149 Kč / m ²
KM Beta - 4 barvy - česká betonová taška	189 Kč / m ²

Ostatní

Kari síť 2x3 m	99 Kč / ks
Zámková dlažba - výška 6 cm	249 Kč / m ²
Zárubeň - 80/9,5 cm	399 Kč / ks
Dveře bílé - 80 plné	1 099 Kč / ks

Ceny jsou uvedeny včetně DPH 22%.

Ceny platí při předložení kuponu do 30.6.1999.

otevírací doba: po - pá 7.00 - 17.00 hod so 8.00 - 12.00 hod



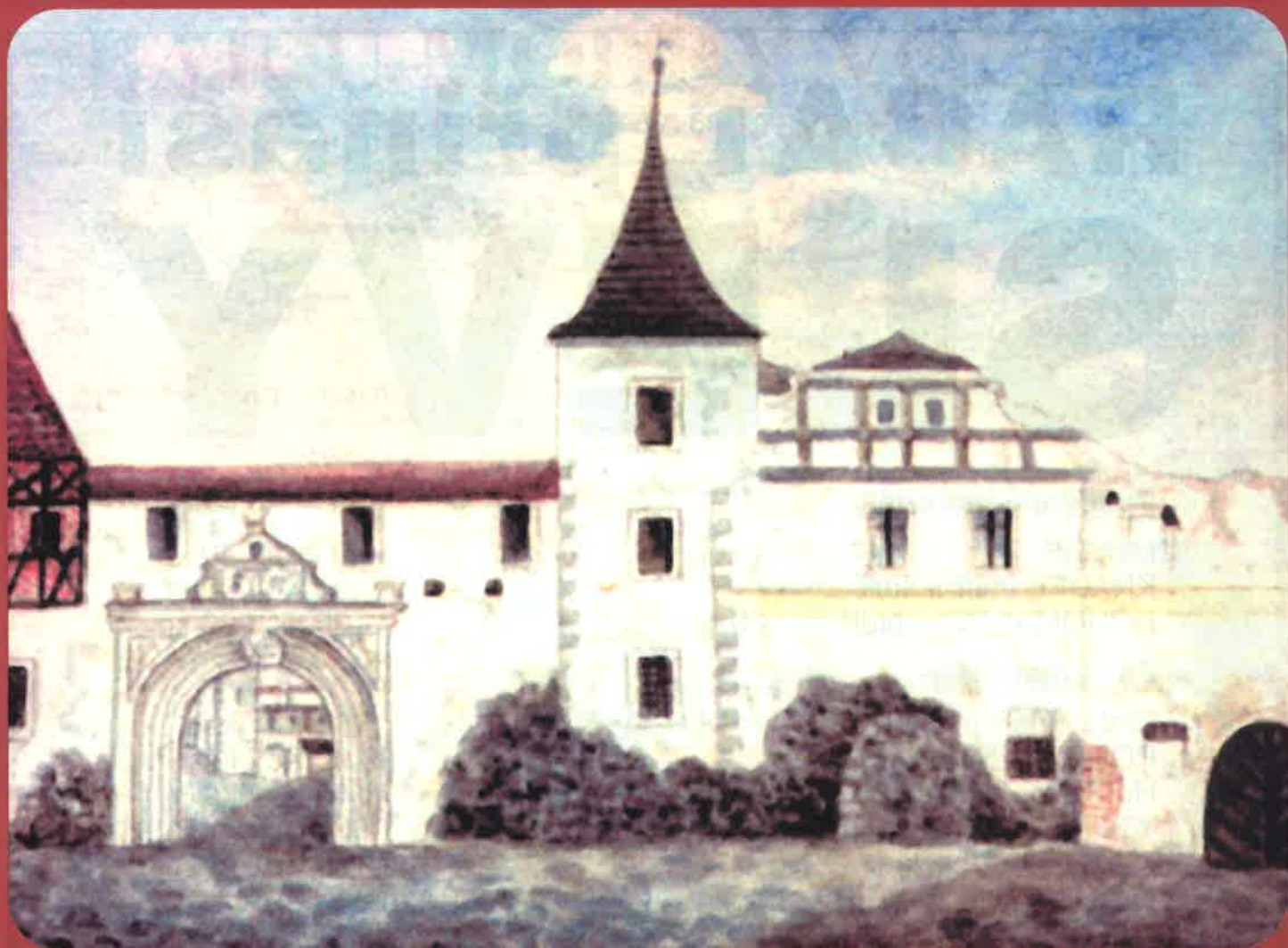
RABAT ČR, a.s.

Tovární ulice
470 01 Česká Lípa
tel.: 0425 / 260 19
tel./fax: 0425 / 297 23

Zelená ulice
405 01 Děčín - Staré město
tel./fax: 0412 / 511 596
tel.: 0603 / 825 877



kupón Benes



Historické snímky Horního zámku před požárem (1863).

